

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«ИНГУШСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»



УТВЕРЖДАЮ
Проректор по учебной работе
Батыгов З.О.
« 05 » 2018 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
«БИЛИНГВИЗМ И ЕГО АСПЕКТЫ»**

Основной профессиональной образовательной программы

академического бакалавриата

направления 45.03.01 Филология


профиля «Зарубежная филология. Немецкий язык и литература»

Квалификация выпускника
Бакалавр филологии

Форма обучения

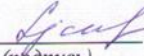
очная

МАГАС, 2018 г.

Составители рабочей программы:
Ст. преп. кафедры немецкого языка  / Л.М. Хадзиева /
(подпись)

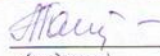
Рабочая программа утверждена на заседании кафедры немецкого языка

Протокол заседания № 9 от «21» 04 2018г.

Заведующий кафедрой  /Льянова А.М. /
(подпись)


Рабочая программа одобрена учебно-методическим советом филологического факультета,

Протокол заседания № 8 от «23» 04 2018г.

Председатель учебно-методического совета  /А.З. Гандалоева /
(подпись) (Ф. И. О.)

Программа рассмотрена на заседании Учебно-методического совета университета

протокол № 8 от «25» 04 2018г.

Председатель Учебно-методического совета университета  /Хашегульгов Ш.Б. /
(подпись)

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Учебная дисциплина «Билингвизм и его аспекты» представляет собой актуальное направление в современном языкознании; она нацелена на приобретение студентами знаний в таких областях их профессиональной деятельности, как лингвистическое образование, межкультурное общение и межкультурная коммуникация. Основной задачей курса «Билингвизм и его аспекты» является подготовка студентов в рамках теоретической и прикладной лингвистики, иностранных языков и культуры стран изучаемых языков.

Цель дисциплины – расширение коммуникативной компетенции в области использования русского и изучаемого иностранного языка применительно к академической сфере функционирования, в том числе и профессиональным; формирование у студентов навыков прагматического мышления на материале русского и изучаемого языка, умений анализировать варианты единицы языка и грамотно осуществлять выбор нужной единицы в зависимости от целей и условий коммуникации. Овладение различными формами и функциональными стилями языка, а также элементарными умениями редактирования и создания профессиональных текстов.

Задачи дисциплины:

- обеспечение межкультурного общения в различных профессиональных сферах;
- выполнение функций посредника в сфере межкультурной коммуникации;
- обработка русскоязычных и иноязычных текстов в различных целях;
- лингвистический анализ текстов на любом языке;
- изучение принципов составления баз данных и словариков.

2. МЕСТО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина «Билингвизм и его аспекты» является одной из вариативных учебных дисциплин по выбору профессионального блока Б1.В.ДВ.1. Использование знаний в области академического общения, дискурсивной практики носителей языка позволит студентам стать толерантными, добиваться успеха в процессе коммуникации, окажут содействие в достаточно быстрой социальной адаптации к условиям проживания в стране изучаемого языка. Как средство познания действительности иностранный язык и академическое общение обеспечат развитие интеллектуальных и творческих способностей студента, разовьют его мышление, память и воображение, сформируют навыки самостоятельной познавательной и профессиональной деятельности, самообразования и самореализации личности.

Таблица 2.1.

Связь дисциплины «Билингвизм и его аспекты» с предшествующими дисциплинами и сроки их изучения

Код дисциплины	Дисциплины, предшествующие дисциплине «Билингвизм и его аспекты»	Семестр
Б.1.Б.14	Практический курс основного языка. Немецкий язык	1
Б1.Б.11	Практическая фонетика	1

Таблица 2.2.

Связь дисциплины «Билингвизм и его аспекты» с последующими дисциплинами и сроки их изучения

Код дисциплины	Дисциплины, следующие за дисциплиной «Билингвизм и его аспекты»	Семестр
Б1.Б.11	Основной язык(теоретический курс). Модуль «Лексикология нем. языка»	4
Б1.В.ОД.2	Углубленный курс основного языка. Немецкий язык	4
Б.1.Б.14	Практический курс основного языка. Немецкий язык	2,3,4,5,6,7,8
Б1.Б.11	Основной язык(теоретический курс). Модуль «Теоретическая грамматика немецкого языка»	6
Б.1.Б.18	История немецкого языка	8
Б1.В.ДВ.4.1	Сравнительная типология	8

Таблица 2.3.

Связь дисциплины «Билингвизм и его аспекты» со смежными дисциплинами

Код дисциплин	Дисциплины, смежные с дисциплиной «Билингвизм и его аспекты»	Семестр
Б.1.Б.14	Практический курс немецкого языка	2
Б1.В.ДВ.1.1	Введение в лингвистическую терминологию	2

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ / ОЖИДАЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБРАЗОВАНИЯ И КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ ПО ЗАВЕРШЕНИИ ОСВОЕНИЯ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 3.1

Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Перечень компетенций, которыми должны овладеть обучающиеся в результате освоения образовательной программы	Степень реализации компетенции и при изучении дисциплины (модуля)	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю)		
		Знания	Умения	Владения (навыки)
Общепрофессиональные компетенции				
ОПК-1	Реализуется полностью	основные периоды становления разговорного и литературного языка	характеризовать архаические явления в фонетике, грамматике и лексике немецкого языка с точки зрения их происхождения.	информацией об этимологических и исторических словарях и справочниках.
ОПК-4	Реализуется полностью	традиционные и инновационные методики сбора	сбирать первичные и вторичные источники	навыками работы в библиотеках и поисковых

		и анализа языкового материала, художественного текста	филологической информации в специализированных лингвистических журналах, библиографических источниках, сайтах и порталах Интернета;	порталах Интернета.
Профессиональные компетенции				
ПК-2	Реализуется полностью	существующие методики проведения локальных исследований под научным руководством;	применять филологические знания в процессе проведения исследований;	приемами дачи аргументированных умозаключений и выводов

Таблица 3.2.

Разработка признаков проявления каждой компетенции по уровням для выделенных квалификационных требований (трудовых функций), формируемая на основе данной дисциплины

Квалификационное требование (признак профессиональной деятельности)	Уровень проявления	Описание признаков проявления компетенции на разных уровнях
ОПК-1-Способность демонстрировать представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и ее конкретной (профильной) области	Высокий уровень компетентности	Знает основные периоды становления разговорного и литературного языка; Способен характеризовать архаические явления в фонетике, грамматике и лексике немецкого языка с точки зрения их происхождения. Способен применять информацию об этимологических и исторических словарях и справочниках.

	<p>Базовый уровень компетентности</p>	<p>Знает основные периоды становления разговорного и литературного языка; Способен характеризовать некоторые архаические явления в фонетике, грамматике и лексике немецкого языка с точки зрения их происхождения.</p>
	<p>Минимальный уровень компетентности</p>	<p>Недостаточно знает основные периоды становления разговорного и литературного языка; Частично способен характеризовать некоторые архаические явления в грамматике немецкого языка с точки зрения их происхождения.</p>
<p>ОПК-4-Владение базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов, филологического анализа и интерпретации текста</p>	<p>Высокий уровень компетентности</p>	<p>– знает труды крупнейших филологов, составляющих основу филологического анализа художественного текста, основные источники сбора литературных и языковых фактов для продуктивного и полного филологического анализа и интерпретации текстов – умеет эффективно применять понятия и методы, обоснованные в трудах крупнейших филологов, составляющих основу филологического анализа, в том числе при сборе литературных и языковых фактов для продуктивного и полного филологического анализа и интерпретации текстов – владеет навыками применения приемов сбора литературных и языковых фактов, навыками продуктивного и полного филологического анализа и интерпретации текстов</p>

	<p>Базовый уровень компетентности</p>	<p>– знает хорошо основы филологического анализа художественного текста с учетом особенностей взаимодействия литературоведения с лингвистикой и другими гуманитарными науками, основные источники сбора литературных и языковых фактов</p> <p>– умеет свободно реализовывать основы филологического анализа художественного текста с учетом особенностей взаимодействия литературоведения с лингвистикой и другими гуманитарными науками; пользуется основными источниками сбора литературных и языковых фактов</p> <p>– свободно владеет навыками филологического анализа художественного текста</p>
	<p>Минимальный уровень компетентности</p>	<p>– знает особенности взаимодействия литературоведения с лингвистикой, историей, философией, культурологией и другими гуманитарными науками, знать основы филологического анализа художественного текста</p> <p>– Неуверенно реализует принципы филологического анализа художественного текста, осуществляет сбор языковых и литературных фактов для филологического анализа</p> <p>– не владеет навыками комплексного филологического анализа текста</p>
<p>ПК-2-Способность проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов</p>	<p>Высокий уровень компетентности</p>	<p>Знает существующие методики проведения локальных исследований под научным руководством;</p> <p>Способен применять филологические знания в процессе проведения исследований;</p> <p>Способен пользоваться</p>

	Базовый уровень компетентности	<p>приемами дачи аргументированных умозаключений и выводов</p> <p>Знает существующие методики проведения локальных исследований под научным руководством;</p> <p>Способен применять некоторые филологические знания в процессе проведения исследований;</p> <p>Недостаточно пользуется приемами дачи аргументированных умозаключений и выводов;</p>
	Минимальный уровень компетентности	<p>Недостаточно знает существующие методики проведения локальных исследований под научным руководством;</p> <p>Неудовлетворительно применяет некоторые филологические знания в процессе проведения исследований</p>

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Таблица 4.1.

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы (108 часов).

	Всего	Порядковый номер семестра
		2
Общая трудоемкость дисциплины всего (в з.е.), в том числе:	108 /3 з.ед.	
Курсовой проект (работа)		
Аудиторные занятия всего (в акад. часах), в том числе:	54	
Лекции	18	
Практические занятия, семинары	36	
Лабораторные работы		
СРС всего (в акад. часах)	52	
КСР	2	
Вид итоговой аттестации:		
Зачет/дифф.зачет	зачет	
Экзамен		

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ, СТРУКТУРИРОВАННОЕ ПО ТЕМАМ (РАЗДЕЛАМ) С УКАЗАНИЕМ ОТВЕДЕННОГО НА НИХ КОЛИЧЕСТВА АКАДЕМИЧЕСКИХ ИЛИ АСТРОНОМИЧЕСКИХ ЧАСОВ И ВИДОВ УЧЕБНЫХ ЗАНЯТИЙ

Тема 1. Билингвизм. Общая характеристика.

В результате изучения темы обучающийся должен:

Знать следующие понятия: языковая ситуация; её описание, виды; понятие двуязычной языковой ситуации; понятие «билингвизм» («двуязычие»).

Уметь: использовать полученные знания на практике – составить сообщение (реферат) на данную тему.

Владеть: навыками выявления основных признаков билингвизма.

Перечень вопросов для проверки уровня освоения темы:

1. Что такое «билингвизм», назовите виды его классификации.
2. Назовите основные явления, понятия и термины, описывающие билингвальные ситуации. Понятие «билингв».

Формы и методы проведения занятий по разделу, применяемые учебные технологии:

Практическое занятие – обсуждение темы, семинар на заданную тему.

Тема 2. Билингвизм и общество.

В результате изучения темы обучающийся должен:

Знать: о многообразии билингвальных обществ в современном мире и языковой политике.

Уметь: использовать полученные знания на практике – составить сообщение (реферат) на данную тему.

Владеть: навыками анализа русско-немецкого билингвизма.

Перечень вопросов для проверки уровня освоения темы:

1. Расскажите о русско-немецких билингвальных обществах.
2. Назовите основные тенденции языковой политики.

Формы и методы проведения занятий по разделу, применяемые учебные технологии:

Практическое занятие – обсуждение темы, семинар на заданную тему.

Тема 3. Лингвистические проявления языкового взаимодействия.

В результате изучения темы обучающийся должен:

Знать: основные типы лингвистических проявлений языковых взаимодействий.

Уметь: использовать полученные знания на практике – составить сообщение (реферат) на данную тему.

Владеть: понятиями «смешение кодов» и «переключение кодов».

Перечень вопросов для проверки уровня освоения темы:

1. Назовите основные типы лингвистических проявлений языковых взаимодействий .
2. Дайте социолингвистическую характеристику билингвальной речи.

Формы и методы проведения занятий по разделу, применяемые учебные технологии:

Практическое занятие – обсуждение темы, семинар на заданную тему.

Тема 4. Переключение кодов.

В результате изучения темы обучающийся должен:

Знать: направления исследований переключения кодов.

Уметь: использовать полученные знания на практике – составить сообщение (реферат) на данную тему.

Владеть: навыками структурной характеристики высказываний с ПК .

Перечень вопросов для проверки уровня освоения темы:

1. Расскажите о характере ПК в зависимости от причины, которая его вызывает.
2. Назовите направления исследований переключения кодов .

Формы и методы проведения занятий по разделу, применяемые учебные технологии:
Практическое занятие – обсуждение темы, семинар на заданную тему.

Тема 5. Смешение кодов.

В результате изучения темы обучающийся должен:

Знать: явления СК в рамках изучения лексики иноязычного происхождения.

Уметь: использовать полученные знания на практике – составить сообщение (реферат) на данную тему.

Владеть: навыками анализа основных тематических групп включенных элементов-наименований.

Перечень вопросов для проверки уровня освоения темы:

1. Дайте структурную характеристику фактов смешения кодов.
2. Определите частеречную принадлежность и синтаксические позиции.

Формы и методы проведения занятий по разделу, применяемые учебные технологии:
Практическое занятие – обсуждение темы, семинар на заданную тему.

Тема 6. Функции переключения и смешения кодов.

В результате изучения темы обучающийся должен:

Знать: основные функции переключения и смешения кодов.

Уметь: использовать полученные знания на практике – составить сообщение (реферат) на данную тему.

Владеть: навыками распознавания функций переключения и смешения кодов.

Перечень вопросов для проверки уровня освоения темы:

1. Охарактеризуйте исследование явления СК в рамках изучения лексики иноязычного происхождения.
2. Назовите основные функции ПК и СК.

Формы и методы проведения занятий по разделу, применяемые учебные технологии:
Практическое занятие – обсуждение темы, семинар на заданную тему.

Таблица 5.1

Распределение учебных часов

по темам и видам учебных занятий. Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы - 108 часов.

Раздел, тема программы учебной дисциплины	Трудоемкость (час)		
	Всего	В том числе по видам учебных занятий	
		Лекции	Семинары, практические занятия
Тема 1. Билингвизм. Общая характеристика.	9	3	6
Тема 2. Билингвизм и общество.	9	3	6

Тема 3. Лингвистические проявления языкового взаимодействия.	9	3	6
Тема 4. Переключение кодов.	9	3	6
Тема 5. Смещение кодов.	9	3	6
Тема 6. Функции переключения и смещения кодов.	9	3	6
Итого аудиторных часов:	54	18	36
Самостоятельная работа студента	52		
Экзамен, КСР	2		
Всего часов на освоение учебного материала	108		

6. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В соответствии с требованиями по направлению подготовки 45.03.01 Филология, реализация данной рабочей программы осуществляется в учебном процессе, включающем использование активных и интерактивных форм проведения занятий (компьютерные презентации, деловые и ролевые игры, разбор конкретных ситуаций) в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся. В процессе обучения используются также аудио- и видео материалы, информационные технологии обучения, электронные программы, другие учебные программы, доставляемые по компьютерным сетям.

Таблица 6.1.

Активные и интерактивные формы проведения учебных занятий по дисциплине

№п.п.	Тема программы дисциплины	Применяемые технологии	Кол-во аудит. часов (из учебного плана)
1	Тема 1. Билингвизм. Общая характеристика.	Устный опрос, рефераты	1
2	Тема 2. Билингвизм и общество.	Устный опрос, круглый стол	2
3	Тема 3. Лингвистические проявления языкового взаимодействия.	Устный опрос, дискуссии	1
4	Тема 4. Переключение кодов.	Устный опрос, дискуссии	2
5	Тема 5. Смещение кодов.	Устный опрос, дискуссии	2
6	Тема 6. Функции переключения и смещения кодов.	Устный опрос, дискуссии	
7	Тема 1. Билингвизм. Общая характеристика.	Устный опрос, дискуссии	2
8	Тема 2. Билингвизм и общество.	Устный опрос,	2

		дискуссии	
--	--	-----------	--

7. ПЕРЕЧЕНЬ УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ ДЛЯ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Самостоятельная работа предполагает:

Самостоятельная работа студентов включает в себя:

- выполнение домашних заданий
- работа с Интернет-источниками и словарями
- подготовка и презентация проектов
- выполнение индивидуальных творческих заданий
- подготовка кратких сообщений и докладов

Таблица 7.1.

Содержание, формы и методы контроля, показатели и критерии оценки самостоятельной работы

№ п/п	Наименование раздела (темы) дисциплины	Вид самостоятельной работы	Трудоемкость (в академических часах)
1	Тема 1. Билингвизм. Общая характеристика.	Подготовка к лекциям и семинарским занятиям, выполнение домашнего задания	9
2	Тема 2. Билингвизм и общество.	Подготовка к лекциям и семинарским занятиям, выполнение домашнего задания	9
3	Тема 3. Лингвистические проявления языкового взаимодействия.	Подготовка к лекциям и семинарским занятиям, выполнение домашнего задания	9
4	Тема 4. Переключение кодов.	Подготовка к лекциям и семинарским занятиям, выполнение домашнего задания	9

5	Тема 5. Смешение кодов.	Подготовка к лекциям и семинарским занятиям, выполнение домашнего задания	8
6	Тема 6. Функции переключения и смешения кодов.	Подготовка к лекциям и семинарским занятиям, выполнение домашнего задания	8

8. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Вопросы к зачету по дисциплине «Билингвизм и его аспекты» (2 семестр)

1. Билингвизм. Общая характеристика.
2. Языковая ситуация; её описание и виды.
3. Понятие двуязычной языковой ситуации.
4. Понятие «билингвизм» («двуязычие»).
5. Классификация билингвизма.
6. Основные явления, понятия и термины, описывающие билингвальные ситуации.
6. Билингвизм и общество.
7. Многообразие билингвальных обществ в современном мире.
8. Языковая политика.
9. Русско-немецкий билингвизм.
10. Лингвистические проявления языкового взаимодействия
11. Типы лингвистических проявлений языковых взаимодействий.
12. Понятие «смешение кодов» и «переключение кодов». Их разграничение.
13. Разработка теории взаимодействия языков в отечественной науке и в зарубежной лингвистике.
14. Характеристика высказываний, содержащих факты ПК и СК.
15. Социолингвистическая характеристика билингвальной речи.
16. Переключение кодов.
17. Направления исследований ПК.
18. Структурная характеристика высказываний с ПК.
19. Характер ПК в зависимости от причины, которая его вызывает.
20. Смешение кодов.
21. Исследование явления СК в рамках изучения лексики иноязычного происхождения.
22. Основные тематические группы включенных элементов-наименований.
23. Структурная характеристика фактов СК.
24. Частеречная принадлежность и синтаксические позиции.
25. Функции переключения и смешения кодов

Таблица 8.1

Критерии оценки промежуточной аттестации в форме зачета

Оценка (баллы)	Характеристика требований к результатам аттестации в форме зачета
«Зачтено» (61-100 баллов)	Теоретическое содержание курса освоено полностью без пробелов или в целом, или большей частью, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы или в основном сформированы, все или большинство предусмотренных рабочей программой учебных заданий выполнены, в ответе содержатся полное, детальное изложение теории вопроса, приводятся языковые примеры анализируемых явлений
«Не зачтено» (менее 61 баллов)	Теоретическое содержание курса освоено частично, необходимые навыки работы не сформированы или сформированы отдельные из них, большинство предусмотренных рабочей учебной программой заданий не выполнено либо выполнено с грубыми ошибками, качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимуму, в ответе не содержатся изложение теории вопроса, не приводятся языковые примеры анализируемых явлений

9. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ/МОДУЛЯ

9.1. Учебно-методическое обеспечение

основная литература:

1. Верещагин Р.М. Психологическая и методическая характеристика двуязычия (билингвизма). — М., 1969г.
2. Жеребило Т.В. Русский язык в Ингушетии (или проблемы ингушско-русского билингвизма) – Назрань: Пилигрим, 2008.

дополнительная литература:

1. Дешериев, Ю.Д. Основные аспекты исследования двуязычия и многоязычия / Ю.Д. Дешериев, И.Ф. Протченко // Проблемы двуязычия и многоязычия / Под ред. П.А. Азимова и др. – М.: Наука, 1972. – С. 26-42.
2. Залевская А.А. Вопросы теории овладения вторым языком в психолингвистическом аспекте. -Тверь, 1996 г.

9.2. Информационное обеспечение

Интернет-сайты:

www.window.edu.ru
www.elibrary.ru
www.dw.de
www.biblioclub.ru

Windows 7 Professional, Microsoft Office Professional Государственный контракт № 09 ЗК2010 от 29.03.2010

ПО «Визуальная студия тестирования», Лицензионный договор № 1314 от 8.04.2013

«Информационно-компьютерная компания «Консультант»» СПС «Консультант Плюс» Договор № 104/И от 9.01.2018

10. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Лингвистическая терминология» ставит своей задачей дать студентам базовые знания по лингвистической терминологии, а также сформировать профессионально-педагогические навыки и умения, необходимые студентам для их будущей работы. При

подготовке домашних заданий полезно помимо основных учебных материалов пользоваться дополнительными:

- толковыми словарями немецкого и русского языков
- грамматическими справочниками
- интернетом

Самостоятельная работа студентов включает в себя:

- выполнение домашних заданий
- работа с Интернет-источниками и словарями
- подготовка и презентация проектов
- выполнение индивидуальных творческих заданий
- подготовка кратких сообщений и докладов

При следовании данной рекомендации студентами приобретаются необходимые знания системы немецкого языка, обеспечивающие нормативность, корректность и адекватность иноязычного общения.

11. ПЕРЕЧЕНЬ ИНФОРМАЦИОННЫХ ТЕХНОЛОГИЙ, ИСПОЛЬЗУЕМЫХ ПРИ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ, ВКЛЮЧАЯ ПЕРЕЧЕНЬ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ СПРАВОЧНЫХ СИСТЕМ

На практических занятиях студенты представляют презентации, подготовленные с помощью программного приложения Microsoft PowerPoint, подготовленные ими в часы самостоятельной работы. Информационные технологии: – сбор, хранение, систематизация и выдача учебной и научной информации; – обработка текстовой, графической и эмпирической информации; – подготовка, конструирование и презентация итогов исследовательской и аналитической деятельности; – самостоятельный поиск дополнительного учебного и научного материала, с использованием поисковых систем и сайтов сети Интернет, электронных энциклопедий и баз данных; – использование электронной почты преподавателей и обучающихся для рассылки, переписки и обсуждения возникших учебных проблем.

Информационные справочные системы

В ходе реализации целей и задач учебной практики обучающиеся могут при необходимости использовать возможности информационно-справочных систем, электронных библиотек и архивов.

Таблица 11.1

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине

№	Название отдельной темы дисциплины (практического занятия или лабораторной работы), в которой используется ИТ	Перечень применяемой ИТ или ее частей	Цель применения	Перечень компетенций
1	Тема 1. Билингвизм. Общая характеристика.	MS Power Point	Реализация принципа наглядности	ОПК-1, ОПК-4 ПК-2
2	Тема 2. Билингвизм и общество.	MS Power Point	Реализация принципа наглядности	ОПК-1, ОПК-4 ПК-2
3	Тема 3. Лингвистические проявления языкового взаимодействия.	MS Power Point	Реализация принципа наглядности	ОПК-1, ОПК-4 ПК-2
4	Тема 4. Переключение кодов.	MS Power Point	Реализация принципа наглядности	ОПК-1, ОПК-4 ПК-2
5	Тема 5. Смещение кодов.	MS Power Point	Реализация принципа наглядности	ОПК-1, ОПК-4 ПК-2

6	Тема 6. Функции переключения и смешения кодов.	MS Power Point	Реализация принципа наглядности	ОПК-1, ОПК-4 ПК-2
---	---	----------------	---------------------------------------	----------------------

12. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ/МОДУЛЯ

Для обеспечения доступа к современным профессиональным базам данных имеются компьютерный класс, оргтехника, теле- и аудиоаппаратура, проектор, доступ к сети Интернет.

Лист изменений:

Внесены изменения в части пунктов

Протокол заседания № ____ от « ____ » _____ 20__ г.

Заведующий кафедрой _____ /Льянова А.М./
(подпись)

Изменения одобрены учебно-методическим советом филологического факультета.

Протокол заседания № ____ от « ____ » _____ 20__ г.

Председатель учебно-методического совета _____ / _____ /
(подпись) (Ф. И. О.)

Изменения одобрены Учебно-методическим советом университета

протокол № _____ от « ____ » _____ 20__ г.

Председатель Учебно-методического совета университета _____ /Хашегульгов Ш.Б./
(подпись)